

## Ⓚ Pokyny pre inštaláciu

Pripojte konektor USB klávesnica s USB portu na PC / notebooku.  
Klávesnica je detekovaná automaticky podľa operačného systému.  
Tento proces môže trvať niekoľko sekúnd.

---

## Ⓟ Instalação

Ligue a ficha USB do teclado a uma porta USB livre do PC/portátil.  
O teclado é automaticamente reconhecido e instalado pelo sistema operativo.  
Este processo pode levar alguns segundos.

---

## Ⓡ Подключение

Вставьте USB-штекер клавиатуры в свободный USB-разъем компьютера.  
Операционная система самостоятельно обнаружит и установит устройство.  
Этот процесс может занять некоторое время.

---

## Ⓡ Montaj uyarısı

Klavyenin USB fişini bilgisayarda/notebookta bulunan boş bir USB soketine takın.  
Klavye işletim sistemi tarafından otomatik olarak tanınır ve kurulur.  
Bu işlem birkaç saniye sürebilir.

---

## Ⓡ Indicație de instalare

Conectați mufa tastaturii la un port USB liber de la PC/notebook.  
Tastatura este recunoscută și instalată automat de sistemul de operare.  
Acest proces poate dura câteva secunde.

---

***hama***<sup>®</sup>

Hama GmbH & Co KG  
D-86651 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

**hama**®

N O T E B O O K

# **Slimline Keypad »SK 120«**



**00052214**

Ⓜ Remark concerning the installation

Connect the USB plug of your keypad to a free USB socket on your computer or laptop.  
The operating system will automatically detect and install the keypad.  
This process can last several seconds.



---

Ⓓ Installationshinweis

Verbinden Sie den USB-Stecker des Keypads mit einer freien USB-Buchse am PC/Notebook.  
Das Keypad wird vom Betriebssystem selbständig erkannt und installiert.  
Dieser Vorgang kann einige Sekunden in Anspruch nehmen.

---

Ⓕ Instruction d'installation

Insérez la fiche mâle USB de votre pavé numérique dans un port USB libre de votre ordinateur (portable ou non).  
Le pavé numérique est automatiquement reconnu et installé par votre système d'exploitation.  
Ce processus peut durer quelques secondes.

---

Ⓔ Instrucciones de instalación

Conecte el conector USB del Keypad a un puerto USB libre del PC/notebook.  
El Keypad es identificado e instalado automáticamente por el sistema operativo.  
Este proceso puede durar algunos segundos.

---

Ⓝ Installatie-instructie

Sluit de USB-stekker van de keypad op een vrije USB-poort van pc/notebook aan.  
De keypad wordt automatisch door het besturingssysteem herkend en geïnstalleerd.  
Dit kan een paar seconden duren.

---

Ⓘ Indicazioni per l'installazione

Collegare il connettore USB del keypad a una presa USB libera sul PC o il notebook.  
Il keypad viene riconosciuto e installato automaticamente dal sistema operativo.  
Questo procedimento può durare alcuni secondi.

---

## Ⓜ Οδηγία εγκατάστασης

Συνδέστε το βύσμα USB του πληκτρολογίου σε μία ελεύθερη υποδοχή USB του σταθερού/φορητού υπολογιστή.

Το πληκτρολόγιο αναγνωρίζεται και εγκαθίσταται αυτόματα από το λειτουργικό σύστημα. Αυτή η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα.

---

## Ⓢ Installationsanvisning

Anslut tangentbordets USB-kontakt till en ledig USB-port på PC:n/den bärbara datorn.

Drivsytetmet upptäcker själv tangentbordet och installerar det.

Detta kan ta några sekunder.

---

## Ⓧ Asennusohje

Kytke näppäimistön USB-pistoke vapaaseen USB-liittimeen tietokoneessa/kannettavassa.

Käyttöjärjestelmä tunnistaa ja asentaa näppäimistön itsenäisesti.

Tämä toiminto voi kestää muutamia sekunteja.

---

## Ⓟ Instalacja

Podłącz złącze USB klawiatura z wolnego portu USB komputera PC / notebooka.

Klawiatura jest automatycznie wykryta przez zainstalowanego systemu operacyjnego.

Proces ten może potrwać przez kilka sek.

---

## Ⓜ Üzembe helyezés

Csatlakoztassa az USB-csatlakozót a billentyűzet egy szabad USB port a PC / notebook.

A billentyűzár automatikusan felismeri az operációs rendszer telepítve.

Ez a folyamat csupán néhány másodpercnyi időt igényel.

---

## Ⓝ Pokyny pro instalaci

Připojte konektor USB klávesnice s USB portu na PC / notebooku.

Klávesnice je detekován automaticky podle operačního systému.

Tento proces může trvat několik sekund.

---